

VERBALE DI ASSEMBLEA ORDINARIA DEI SOCI DELL'ASSOCIAZIONE  
JANE AUSTEN SOCIETY OF ITALY (JASIT)

L'anno 2015, il giorno 14 del mese di febbraio, alle ore 14:37 in Bologna, presso l'auditorium Enzo Biagi di Biblioteca Salaborsa, in Piazza Nettuno, n. 3, si è riunita in seconda convocazione perché la prima è andata deserta, l'assemblea generale ordinaria dell'associazione *Jane Austen Society of Italy* per deliberare sul seguente

**ordine del giorno:**

- Relazione della Presidente sull'attività svolta (allegato A)
- Approvazione del bilancio consuntivo esercizio 2014 (allegato B);
- Presentazione Rivista quadrimestrale "Due pollici d'avorio";
- varie ed eventuali;

Sono presenti i Soci Fondatori e membri del Consiglio Direttivo:

Presidente: Silvia Ogier;

Segretario: Petra Zari;

Consigliere: Mara Barbuni;

Consigliere: Gabriella Parisi;

e numero 20 associati

su un totale di soci 24.

Assume la presidenza la socia Anna Carini che chiama a fungere da segretario Petra Zari la quale, presente, accetta. Il Presidente dichiara l'assemblea regolarmente costituita e invita Silvia Ogier, Presidente in carica dell'Associazione, ad illustrare l'attività svolta e alla lettura della relazione del consuntivo nell'anno sociale appena chiuso (di cui all'allegato A).

Silvia Ogier continua con la lettura del bilancio 2014 (di cui all'allegato B), chiarendo le voci incluse; si procede alla votazione del bilancio da parte dei Soci che con parere unanime lo approvano nella sua totalità, nel pieno rispetto dello statuto sociale.

Ore 14:55, il Consigliere Mara Barbuni introduce la rivista riservata ai Soci JASIT *Due pollici d'avorio*, descrive i contenuti del primo numero, le modalità di invio e fruizione della stessa che vedrà la pubblicazione il giorno successivo, 15/02/2015.

Ore 15:05, il Presidente Silvia Ogier passa la parola ai Soci presenti che intervengono con domande tecniche relative alla rivista suddetta e alla possibilità di organizzare viaggi nei luoghi di Jane Austen con la JASIT; Silvia Ogier risponde della possibilità effettiva in un futuro prossimo di tale eventualità in cui JASIT potrebbe assumersi il ruolo di guida in loco. Silvia Ogier introduce la novità della "donazione libera" a sostegno dell'associazione che reca come ringraziamento i gadgets personalizzati JASIT.

Ultimata l'esposizione, il Presidente, non avendo null'altro da deliberare, chiude l'assemblea dei soci alle ore 15:10.

Luogo e data, Bologna, 14/02/2015

Il Segretario: Petra Zari

Il Presidente: Silvia Ogier

## **Allegato A**

### RELAZIONE CONSUNTIVA ANNUALE 2014

Gentili Socie e Soci

Come sapete, la Jane Austen Society of Italy (JASIT) si è costituita ufficialmente l'1/7/2014 ma è nata il 28 gennaio 2013 come gruppo di cinque persone appassionate di Jane Austen che hanno deciso di ispirarsi all'attività della Jane Austen Society britannica nonché delle altre analoghe *societies* nel mondo per (come indicano le finalità dell'associazione scritte all'art. 2 dello Statuto):

*promuovere in Italia la conoscenza e lo studio di Jane Austen, la sua vita, la sua opera e tutto ciò che è legato ad essa, attraverso qualunque attività utile a realizzare tale scopo, nel nome dell'arricchimento culturale personale e condiviso.*

L'intento principale dei fondatori è quello di rendere facilmente reperibili al pubblico italiano le informazioni, il materiale, la documentazione, i libri che altrimenti sarebbero disponibili solo in lingua inglese – e, quindi, non fruibili da parte di chi non ha dimestichezza con la lingua madre di Jane Austen.

L'idea di fondare la Jane Austen Society of Italy (JASIT) è maturata nel tempo, soprattutto osservando, anche grazie all'attività sui rispettivi blog e siti dei fondatori, la crescente domanda da parte degli Italiani (interessati a vario titolo alla scrittrice) di contenuti nella loro lingua, ancora poco diffusi o difficilmente reperibili nel nostro paese.

Non sarebbe argomento di questa relazione ma ritengo utile ricordare in questa relazione i punti salienti di quanto avvenuto nel 2013, primo anno di attività, perché pone le basi di quanto svolto anche nel 2014.

Il 2013 ha visto la nascita del sito [www.jasit.it](http://www.jasit.it), la registrazione del dominio, e la pubblicazione di contenuti derivati anche da un intenso lavoro di ricerca, nonché di articoli originali o di traduzioni di articoli scritti da altri. In quest'ambito, si inserisce l'autorizzazione ottenuta da parte della Jane Austen Society of North America (JASNA) di pubblicare le traduzioni italiane degli articoli contenuti nella loro rivista riservata ai Soci, *Persuasions* – attività che da allora JASIT conduce periodicamente sul sito e continuerà a svolgere.

Il 28 febbraio 2013 abbiamo pubblicato l'edizione speciale Bicentenario di *Orgoglio e Pregiudizio* (si tratta di un'autopubblicazione tramite il sito [ilmiolibro.it](http://ilmiolibro.it), che si avvale della traduzione di Giuseppe Ierolli e del progetto grafico di Petra Zari).

Questo ha inaugurato un'attività – le edizioni speciali dei bicentenari delle opere di Jane Austen, a cura di JASIT -- che proseguiamo negli anni successivi seguendo i bicentenari austeniani. Appena possibile, sarà recuperato il primo dei bicentenari, *Ragione e Sentimento*, del 2011 (che non abbiamo potuto pubblicare in quell'anno perché, semplicemente, JASIT ancora non esisteva).

Il 16 dicembre 2013, in occasione delle celebrazioni del compleanno di Jane Austen, è stato pubblicato *Jane Austen. I luoghi e gli amici* di Constance Hill, una biografia di Jane Austen scoperta, tradotta, curata dai cinque fondatori di JASIT e pubblicata da Jo Mach Agenzia Letteraria.

Si sono tenute alcune iniziative dal vivo a cui JASIT ha partecipato: *Faccia a faccia con Orgoglio e Pregiudizio*, organizzato a Roma dal gruppo *I Libri in testa* (di cui fa parte Giuseppe Ierolli) e *Ricordati di Jane*, un incontro organizzato da Mara Barbuni nella biblioteca di Dolo, in provincia di Venezia.

Il 2014 si è aperto con la prima iniziativa dal vivo organizzata e gestita interamente da JASIT: *Un tè con Jane Austen* alla Libreria delle Donne di Bologna, il 15 febbraio.

Il 15 maggio è stata la volta del *Faccia a Faccia con Mansfield Park*, organizzato a Roma dal gruppo *I Libri in testa* (di cui fa parte Giuseppe Ierolli).

Infine, è iniziata la collaborazione con la biblioteca Salaborsa di Bologna per il *Jane Austen Book Club*, un gruppo di lettura tematico e permanente, dedicato esclusivamente a Jane Austen, che si snoda lungo 9 mesi di letture e incontri tra 2014 e 2015, e che prevede la lettura dei sei romanzi canonici e di altre opere, come indicato nel calendario pubblicato dalla biblioteca e sul sito [jasit.it](http://jasit.it).

JASIT è stata ospitata, fisicamente o nominalmente, anche in iniziative organizzate altrove: il 16 novembre, Silvia Ogier ha preso parte al tè dedicato a *Mansfield Park* dal Gruppo di lettura *Bookies and Cookies* di Bologna; JASIT è stata presente con il proprio materiale informativo al ciclo di due incontri dedicati a Jane Austen organizzati a Novara dall'associazione *InNovara* tra settembre e ottobre nonché ai tè organizzati da *Victorian Tea Planner* di Torino.

Il 16 aprile è stata pubblicata l'edizione speciale Bicentenario di *Mansfield Park* (anche in questo caso, si tratta di un'autopubblicazione tramite il sito [ilmiolibro.it](http://ilmiolibro.it), che si avvale della traduzione di Giuseppe Ierolli e del progetto grafico di Petra Zari).

Il 2014 ha segnato l'avvio di iniziative che coinvolgono direttamente le persone che seguono JASIT.

Il 6 marzo, è stato inaugurato lo *Speakers' Corner*, un vero e proprio convegno virtuale periodico sul modello del *call for papers*, che consiste nella pubblicazione di testi scritti da chiunque desideri raccontare qualcosa sul tema austeniano proposto da Jasit al momento del lancio dell'iniziativa. La raccolta dei testi è pubblicata su [jasit.it](http://jasit.it) alla pagina Pubblicazioni. Nel corso del 2014, lo *Speakers' Corner* si è svolto due volte, nei mesi di maggio e dicembre.

Ha preso il via l'iniziativa *Giovani studiosi dialogano con JASIT*, dedicato a chiunque abbia scritto una tesi o testo affine su Jane Austen: JASIT pubblica un'intervista agli autori di questi testi per raccontare il lavoro di ricerca svolto e le conclusioni che ne sono nate.

Il 2014 è l'anno in cui JASIT è diventata ufficialmente un'Associazione Culturale, registrata il 18 luglio a Bologna (la sede, infatti, è a Bologna). A seguito di ciò, è iniziata anche la campagna di tesseramento 2015, che è ancora in corso.

È stato creato il materiale per i Soci (tessera e altro materiale) ed è stata messa in cantiere la rivista quadrimestrale *Due pollici d'avorio riservata esclusivamente ai Soci* - il cui primo numero esce il giorno dopo questa Assemblea, il 15 febbraio, ed è inviata via email a tutti i Soci. Ulteriori dettagli saranno forniti nel corso di questa Assemblea dalla Direttrice, Mara Barbuni, come previsto dal terzo punto all'ordine del giorno.

Il 31 dicembre 2014, i soci regolarmente tesserati erano 93.

Il 13 febbraio 2015, giorno precedente a questa Assemblea, il numero dei Soci è 125.

Ci si può iscrivere in qualunque momento durante l'anno, secondo le modalità previste dal modulo su [jasit.it](http://jasit.it) alla pagina Iscriviti, o distribuito agli eventi pubblici. L'iscrizione ha validità annuale (1 gennaio – 31 dicembre). Dopo il 31 dicembre, chi desidera rinnovare la tessera può farlo entro il 31 gennaio dell'anno successivo, al costo di 15 euro. Trascorsa tale data, il tesseramento sarà considerato nuova iscrizione.

Per il futuro, oltre a proseguire l'attività già avviata e raccontata finora (che

comprende la pubblicazione del primo numero di *Due pollici d'avorio*, come già ricordato), stiamo lavorando per realizzare iniziative dal vivo in città diverse da Bologna, sfruttando il fatto che i soci fondatori, membri del Consiglio Direttivo, sono presenti in diverse parti d'Italia.

In proposito, ricordo che il 21 maggio si terrà a Roma il *Faccia a Faccia con Emma*, organizzato dal gruppo *I libri in testa* di cui fa parte Giuseppe Ierolli.

Stiamo lavorando al nuovo ciclo del Jane Austen Book Club di Salaborsa, a Bologna, per il 2015-2016 con un calendario che continua l'esplorazione delle manifestazioni letterarie e cinematografiche, di Jane Austen.

Stiamo lavorando anche all'edizione speciale Bicentenario di *Emma*, che quindi uscirà nei prossimi mesi.

Vi ringrazio per l'attenzione.

Bologna, 14/02/2015  
Il Presidente: Silvia Ogier

## Allegato B

### Jane Austen Society of Italy (JASIT) – Bilancio consuntivo 2014

#### ENTRATE

Quote associative/tessere	€ 1.860,00
Liberalità/donazioni	€ 57,04
Competenze c/c	€ 0,11
versamento apertura conto	€ 1,50

#### USCITE

Registrazione dominio/sito web	€ 69,84
Cancelleria e stampati	€ 309,97
Spese generali/Ammin.ve	€ 873,00
Spese di spedizione e postali	€ 115,65
Spese bancarie	€ 40,43

**TOTALE USCITE** € **1.408,89**

Avanzo di gestione € 509,76

**TOTALE ENTRATE**

€ **1.918,65**

**TOTALE A PAREGGIO**

€ **1.918,65**